

FRANÇAIS – Manuel d’instruction

TravelPresso Référence D30.30

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

Spécifications du produit :

- Capacité de la tasse à café : 150 ml
- Tension / courant de charge : 5V / 2A
- Puissance : 75W
- Temps d'ébullition : 5 à 6 minutes
- Temps d'extraction : 70 secondes
- Tension de fonctionnement : 12V
- Capacité de la batterie : 18650 / 2500 mAh × 3
- Température de chauffe de l'eau : 90°C
- Capacité du réservoir d'eau : 80 ml
- Le produit comprend un câble USB-C

Fonctionnalités :

Cette machine à espresso portable vous permet de préparer un café facilement avec des capsules standard compatibles Nespresso. Elle peut être utilisée avec de l'eau chaude, ou avec de l'eau froide grâce à sa fonction de chauffe intégrée.

L'extraction ne s'arrête pas automatiquement : tant qu'il y a de l'eau dans le réservoir, le café continue de couler. Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter l'extraction lorsque la quantité souhaitée est atteinte.

Pendant l'utilisation, vous pouvez soit laisser le café s'écouler dans le verre placé en dessous, en veillant à ce qu'il ne touche pas la machine, soit tenir l'appareil à la main, légèrement en hauteur, pendant l'écoulement.

La tasse transparente en plastique peut être lavée au lave-vaisselle. La machine à café, quant à elle, ne doit jamais être mise au lave-vaisselle.

Chargement de la batterie :

Veuillez charger l'appareil dès que le voyant LED rouge s'allume en continu.

Le voyant LED rouge reste allumé pendant la charge. Le voyant LED vert

s'allume lorsque l'appareil est complètement chargé. L'appareil ne peut pas être utilisé pendant la charge. Veuillez attendre que la batterie soit complètement chargée avant de l'utiliser.

Indicateur LED et signification :

- Voyant LED rouge clignotant pendant 5 secondes : temps de chauffe dépassé
- Voyant LED orange clignotant : chauffe en cours
- Voyant LED vert allumé : extraction en cours

Extraction du café :

- Vous pouvez utiliser de l'eau froide ou de l'eau chaude pour l'extraction.
- Avec de l'eau froide : Retirez le couvercle, versez de l'eau froide dans le réservoir, puis refermez le couvercle. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de batterie: le voyant LED vert s'allume. Ensuite, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour lancer l'extraction du café froid : le voyant LED vert clignote. Lorsque le niveau de batterie est inférieur à 25 %, le voyant LED rouge s'allume. Veuillez alors charger l'appareil, sinon il ne sera pas possible de faire chauffer l'eau.
- Appuyez deux fois sur le bouton afin de chauffer l'eau à 90°C en 5 minutes : le voyant LED orange clignote doucement. L'appareil émet ensuite 4 signaux sonores et lance automatiquement l'extraction du café chaud pendant 70 secondes : le voyant LED vert clignote.
- Avec de l'eau chaude : Retirez le couvercle, versez de l'eau chaude dans le réservoir, puis refermez le couvercle. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de batterie: le voyant LED vert s'allume. Ensuite, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour lancer l'extraction du café chaud pendant 70 secondes : le voyant LED vert clignote.

Dépannage :

- Si le voyant rouge reste allumé pendant 8 secondes, cela signifie que la batterie est déchargée. Chargez l'appareil pendant 3 à 5 heures, jusqu'à charge complète.
- Si le voyant rouge clignote lentement et qu'un signal sonore retentit pendant 5 secondes, cela signifie que l'appareil a chauffé pendant plus de 15 minutes. Redémarrez-le en appuyant deux fois sur le bouton d'alimentation pour relancer la chauffe.
- Si le voyant rouge clignote rapidement et qu'un signal sonore retentit pendant 5 secondes, cela signifie que la protection contre la surchauffe s'est activée. Retirez le couvercle, laissez l'appareil refroidir pendant 5 minutes, puis redémarrez-le en appuyant deux fois sur le bouton d'alimentation.

Avertissement :

- Ne touchez pas la pastille noir située sur le couvercle lorsque l'appareil est en chauffe. Tenez les enfants éloignés de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne faites pas chauffer l'appareil s'il n'y a pas d'eau à l'intérieur, même s'il dispose d'une protection contre la chauffe à sec à 155°C. Lorsque cette protection est activée, le voyant LED clignote pendant 5 secondes et l'appareil émet un signal sonore pendant 5 secondes. Nettoyez l'appareil et gardez-le au sec après utilisation.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques DEEE° et 2011/65/EU relative à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements (RoHs).

ENGLISH – Instruction Manual

TravelPresso Reference D30.30

Please read the instruction manual carefully before using the product.

Product specifications:

- Coffee cup capacity: 150 ml
- Charging voltage / current: 5V / 2A
- Power: 75W
- Boiling time: 5 to 6 minutes
- Extraction time: 70 seconds
- Operating voltage: 12V
- Battery capacity: 18650 / 2500 mAh × 3
- Water heating temperature: 90°C
- Water tank capacity: 80 ml
- The product includes a USB-C cable

Features:

This portable espresso machine allows you to easily prepare coffee using standard Nespresso-compatible capsules. It can be used with hot water, or with cold water thanks to its integrated heating function.

Extraction does not stop automatically: as long as there is water in the tank, coffee will continue to flow. Press the button again to stop extraction when the desired amount has been reached.

During use, you can either let the coffee flow into the cup placed underneath, making sure it does not touch the machine, or hold the device by hand, slightly raised, while the coffee flows.

The transparent plastic cup can be washed in the dishwasher. The coffee machine itself must never be placed in the dishwasher.

Charging the battery:

Please charge the device as soon as the red LED indicator lights up continuously.

The red LED indicator remains on during charging. The green LED indicator lights up when the device is fully charged. The device cannot be used while charging. Please wait until the battery is fully charged before using it.

LED indicator and meaning:

- Red LED flashing for 5 seconds: heating time exceeded

- Orange LED flashing: heating in progress
- Green LED on: extraction in progress

Coffee extraction:

- You can use cold water or hot water for extraction.
- With cold water: Remove the lid, pour cold water into the tank, then close the lid. Press the power button once to check the battery level: the green LED indicator lights up. Then press and hold the power button to start cold coffee extraction: the green LED indicator flashes. When the battery level is below 25%, the red LED indicator lights up. Please charge the device; otherwise, it will not be possible to heat the water.
- Press the button twice to heat the water to 90°C in 5 minutes: the orange LED indicator flashes slowly. The device then emits 4 beeps and automatically starts hot coffee extraction for 70 seconds: the green LED indicator flashes.
- With hot water: Remove the lid, pour hot water into the tank, then close the lid. Press the power button once to check the battery level: the green LED indicator lights up. Then press and hold the power button to start hot coffee extraction for 70 seconds: the green LED indicator flashes.

Troubleshooting:

- If the red indicator remains on for 8 seconds, it means the battery is discharged. Charge the device for 3 to 5 hours, until fully charged.
- If the red indicator flashes slowly and a beep sounds for 5 seconds, it means the device has been heating for more than 15 minutes. Restart it by pressing the power button twice to resume heating.
- If the red indicator flashes quickly and a beep sounds for 5 seconds, it means the overheat protection has been activated. Remove the lid, let the device cool down for 5 minutes, then restart it by pressing the power button twice.

Warning:

- Do not touch the black pad located on the lid when the device is heating. Keep children away from the device during operation.
- Do not heat the device if there is no water inside, even though it is equipped with dry-boil protection at 155°C. When this protection is activated, the LED flashes for 5 seconds and the device emits a beep for 5 seconds. Clean the device and keep it dry after use.

This product complies with European Directives 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in equipment (RoHS).

DEUTSCH – Bedienungsanleitung

TravelPresso Referenz D30.30

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Produktspezifikationen:

- Fassungsvermögen der Kaffeetasse: 150 ml
- Ladespannung / Ladestrom: 5V / 2A
- Leistung: 75W
- Kochzeit: 5 bis 6 Minuten
- Extraktionszeit: 70 Sekunden
- Betriebsspannung: 12V
- Batteriekapazität: 18650 / 2500 mAh × 3
- Wassererwärmungstemperatur: 90°C
- Fassungsvermögen des Wassertanks: 80 ml
- Das Produkt enthält ein USB-C-Kabel

Funktionen:

Mit dieser tragbaren Espressomaschine können Sie einfach Kaffee mit standardmäßigen Nespresso-kompatiblen Kapseln zubereiten.

Sie kann mit heißem Wasser oder dank der integrierten Heizfunktion auch mit kaltem Wasser verwendet werden.

Die Extraktion stoppt nicht automatisch: Solange sich Wasser im Tank befindet, läuft der Kaffee weiter. Drücken Sie die Taste erneut, um die Extraktion zu stoppen, sobald die gewünschte Menge erreicht ist.

Während der Verwendung können Sie den Kaffee entweder in das darunter platzierte Glas laufen lassen, wobei dieses die Maschine nicht berühren darf, oder das Gerät während des Auslaufens leicht angehoben in der Hand halten.

Der transparente Kunststoffbecher kann in der Spülmaschine gereinigt werden. Die Kaffeemaschine selbst darf niemals in die Spülmaschine gestellt werden.

Aufladen der Batterie:

Bitte laden Sie das Gerät auf, sobald die rote LED dauerhaft leuchtet.

Die rote LED bleibt während des Ladevorgangs eingeschaltet. Die grüne LED leuchtet auf, wenn das Gerät vollständig geladen ist. Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

Bitte warten Sie, bis die Batterie vollständig geladen ist, bevor Sie

das Gerät verwenden.

LED-Anzeige und Bedeutung:

- Rote LED blinkt 5 Sekunden lang: Heizzeit überschritten
- Orangefarbene LED blinkt: Heizvorgang läuft
- Grüne LED leuchtet: Extraktion läuft

Kaffeeextraktion:

- Für die Extraktion können Sie kaltes oder heißes Wasser verwenden.
- Mit kaltem Wasser: Entfernen Sie den Deckel, füllen Sie kaltes Wasser in den Tank und schließen Sie den Deckel wieder. Drücken Sie einmal die Einschalttaste, um den Batteriestand zu prüfen: Die grüne LED leuchtet auf. Halten Sie anschließend die Einschalttaste gedrückt, um die Kaltkaffee-Extraktion zu starten: Die grüne LED blinkt. Wenn der Batteriestand unter 25 % liegt, leuchtet die rote LED auf. Bitte laden Sie das Gerät auf, andernfalls kann das Wasser nicht erhitzt werden.
- Drücken Sie die Taste zweimal, um das Wasser in 5 Minuten auf 90°C zu erhitzen: Die orangefarbene LED blinkt langsam. Das Gerät gibt anschließend 4 Signaltöne ab und startet automatisch die Heißkaffee-Extraktion für 70 Sekunden: Die grüne LED blinkt.
- Mit heißem Wasser: Entfernen Sie den Deckel, füllen Sie heißes Wasser in den Tank und schließen Sie den Deckel wieder. Drücken Sie einmal die Einschalttaste, um den Batteriestand zu prüfen: Die grüne LED leuchtet auf. Halten Sie anschließend die Einschalttaste gedrückt, um die Heißkaffee-Extraktion für 70 Sekunden zu starten: Die grüne LED blinkt.

Fehlerbehebung:

- Wenn die rote Anzeige 8 Sekunden lang leuchtet, ist die Batterie entladen. Laden Sie das Gerät 3 bis 5 Stunden lang auf, bis es vollständig geladen ist.
- Wenn die rote Anzeige langsam blinkt und 5 Sekunden lang ein Signalton ertönt, bedeutet dies, dass das Gerät länger als 15 Minuten geheizt hat. Starten Sie es neu, indem Sie zweimal die Einschalttaste drücken, um den Heizvorgang erneut zu starten.
- Wenn die rote Anzeige schnell blinkt und 5 Sekunden lang ein Signalton ertönt, wurde der Überhitzungsschutz aktiviert. Entfernen Sie den Deckel, lassen Sie das Gerät 5 Minuten abkühlen und starten Sie es dann neu, indem Sie zweimal die Einschalttaste drücken.

Warnhinweis:

- Berühren Sie die schwarze Kontaktfläche auf dem Deckel nicht, wenn das Gerät heizt. Halten Sie Kinder während des Betriebs vom

Gerät fern.

- Erhitzen Sie das Gerät nicht, wenn sich kein Wasser darin befindet, auch wenn es über einen Trockengehschutz bei 155°C verfügt. Wenn dieser Schutz aktiviert wird, blinkt die LED 5 Sekunden lang und das Gerät gibt 5 Sekunden lang einen Signalton ab. Reinigen Sie das Gerät und bewahren Sie es nach der Verwendung trocken auf.

Dieses Produkt entspricht den europäischen Richtlinien 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Geräten (RoHS).

DUTCH – Handleiding

TravelPresso Referentie D30.30

Lees de handleiding aandachtig door voordat u het product gebruikt.

Productspecificaties:

- Inhoud koffiebeker: 150 ml
- Laadspanning / laadstroom: 5V / 2A
- Vermogen: 75W
- Kooktijd: 5 tot 6 minuten
- Extractietijd: 70 seconden
- Werkspanning: 12V
- Batterijcapaciteit: 18650 / 2500 mAh × 3
- Watertemperatuur bij verwarming: 90°C
- Inhoud watertank: 80 ml
- Het product wordt geleverd met een USB-C-kabel

Functies:

Met deze draagbare espressomachine kunt u eenvoudig koffie bereiden met standaard Nespresso-compatibele capsules. Het apparaat kan worden gebruikt met heet water, of met koud water dankzij de geïntegreerde verwarmingsfunctie.

De extractie stopt niet automatisch: zolang er water in de tank zit, blijft de koffie doorlopen. Druk opnieuw op de knop om de extractie te stoppen wanneer de gewenste hoeveelheid is bereikt.

Tijdens het gebruik kunt u de koffie in de eronder geplaatste beker laten lopen, waarbij u erop let dat deze de machine niet raakt, of het apparaat met de hand licht omhoog houden terwijl de koffie doorloopt.

De transparante kunststof beker mag in de vaatwasser. De koffiemachine zelf mag nooit in de vaatwasser worden geplaatst.

De batterij opladen:

Laad het apparaat op zodra het rode LED-lampje continu brandt. Het rode LED-lampje blijft branden tijdens het opladen. Het groene LED-lampje gaat branden wanneer het apparaat volledig is opgeladen. Het apparaat kan niet worden gebruikt tijdens het opladen. Wacht tot de batterij volledig is opgeladen voordat u het apparaat gebruikt.

LED-indicator en betekenis:

- Rood LED-lampje knippert 5 seconden: verwarmingstijd overschreden
- Oranje LED-lampje knippert: verwarming bezig
- Groen LED-lampje brandt: extractie bezig

Koffie-extractie:

- U kunt koud of heet water gebruiken voor de extractie.
- Met koud water: Verwijder het deksel, giet koud water in de tank en sluit het deksel weer. Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het batterijniveau te controleren: het groene LED-lampje gaat branden. Houd vervolgens de aan/uit-knop ingedrukt om de extractie van koude koffie te starten: het groene LED-lampje knippert. Wanneer het batterijniveau lager is dan 25%, gaat het rode LED-lampje branden. Laad het apparaat op, anders kan het water niet worden verwarmd.
- Druk tweemaal op de knop om het water in 5 minuten tot 90°C te verwarmen: het oranje LED-lampje knippert langzaam. Het apparaat laat vervolgens 4 pieptonen horen en start automatisch de extractie van warme koffie gedurende 70 seconden: het groene LED-lampje knippert.
- Met heet water: Verwijder het deksel, giet heet water in de tank en sluit het deksel weer. Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het batterijniveau te controleren: het groene LED-lampje gaat branden. Houd vervolgens de aan/uit-knop ingedrukt om de extractie van warme koffie gedurende 70 seconden te starten: het groene LED-lampje knippert.

Probleemoplossing:

- Als het rode lampje 8 seconden blijft branden, betekent dit dat de batterij leeg is. Laad het apparaat 3 tot 5 uur op, totdat het volledig is opgeladen.
- Als het rode lampje langzaam knippert en er 5 seconden lang een pieptoon klinkt, betekent dit dat het apparaat langer dan 15 minuten heeft verwarmd. Start het opnieuw door tweemaal op de aan/uit-knop te drukken om de verwarming opnieuw te starten.
- Als het rode lampje snel knippert en er 5 seconden lang een pieptoon klinkt, betekent dit dat de oververhittingsbeveiliging is geactiveerd. Verwijder het deksel, laat het apparaat 5 minuten afkoelen en start het vervolgens opnieuw door tweemaal op de aan/uit-knop te drukken.

Waarschuwing:

- Raak het zwarte plaatje op het deksel niet aan wanneer het apparaat aan het verwarmen is. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat tijdens gebruik.
- Verwarm het apparaat niet als er geen water in zit, ook al beschikt

het over droogkookbeveiliging bij 155°C. Wanneer deze beveiliging wordt geactiveerd, knippert de LED 5 seconden en geeft het apparaat 5 seconden lang een pieptoon. Reinig het apparaat en houd het na gebruik droog.

Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en 2011/65/EU betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in apparatuur (RoHS).

ESPAÑOL – Manual de instrucciones

TravelPresso Referencia D30.30

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto.

Especificaciones del producto:

- Capacidad de la taza de café: 150 ml
- Tensión / corriente de carga: 5V / 2A
- Potencia: 75W
- Tiempo de ebullición: 5 a 6 minutos
- Tiempo de extracción: 70 segundos
- Tensión de funcionamiento: 12V
- Capacidad de la batería: 18650 / 2500 mAh x 3
- Temperatura de calentamiento del agua: 90°C
- Capacidad del depósito de agua: 80 ml
- El producto incluye un cable USB-C

Funciones:

Esta máquina de espresso portátil le permite preparar café fácilmente con cápsulas estándar compatibles con Nespresso. Puede utilizarse con agua caliente o con agua fría gracias a su función de calentamiento integrada.

La extracción no se detiene automáticamente: mientras haya agua en el depósito, el café seguirá saliendo. Pulse de nuevo el botón para detener la extracción cuando se haya alcanzado la cantidad deseada.

Durante el uso, puede dejar que el café caiga en el vaso colocado debajo, asegurándose de que no toque la máquina, o sujetar el aparato con la mano, ligeramente elevado, mientras sale el café.

El vaso transparente de plástico se puede lavar en el lavavajillas. La máquina de café, en cambio, no debe introducirse nunca en el lavavajillas.

Carga de la batería:

Cargue el aparato en cuanto el indicador LED rojo se encienda de forma continua.

El indicador LED rojo permanece encendido durante la carga. El indicador LED verde se enciende cuando el aparato está completamente cargado. El aparato no puede utilizarse durante la

carga. Espere a que la batería esté completamente cargada antes de utilizarlo.

Indicador LED y significado:

- LED rojo parpadeando durante 5 segundos: tiempo de calentamiento excedido
- LED naranja parpadeando: calentamiento en curso
- LED verde encendido: extracción en curso

Extracción del café:

- Puede utilizar agua fría o agua caliente para la extracción.
- Con agua fría: Retire la tapa, vierta agua fría en el depósito y vuelva a cerrar la tapa. Pulse una vez el botón de encendido para comprobar el nivel de batería: el indicador LED verde se enciende. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido para iniciar la extracción de café frío: el indicador LED verde parpadea. Cuando el nivel de batería sea inferior al 25 %, se encenderá el indicador LED rojo. Cargue el aparato; de lo contrario, no será posible calentar el agua.
- Pulse dos veces el botón para calentar el agua a 90°C en 5 minutos: el indicador LED naranja parpadea lentamente. A continuación, el aparato emite 4 pitidos e inicia automáticamente la extracción de café caliente durante 70 segundos: el indicador LED verde parpadea.
- Con agua caliente: Retire la tapa, vierta agua caliente en el depósito y vuelva a cerrar la tapa. Pulse una vez el botón de encendido para comprobar el nivel de batería: el indicador LED verde se enciende. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido para iniciar la extracción de café caliente durante 70 segundos: el indicador LED verde parpadea.

Solución de problemas:

- Si el indicador rojo permanece encendido durante 8 segundos, significa que la batería está descargada. Cargue el aparato durante 3 a 5 horas, hasta que esté completamente cargado.
- Si el indicador rojo parpadea lentamente y suena una señal acústica durante 5 segundos, significa que el aparato ha estado calentando durante más de 15 minutos. Reinícielo pulsando dos veces el botón de encendido para reanudar el calentamiento.
- Si el indicador rojo parpadea rápidamente y suena una señal acústica durante 5 segundos, significa que se ha activado la protección contra el sobrecalentamiento. Retire la tapa, deje que el aparato se enfríe durante 5 minutos y reinícielo pulsando dos veces el botón de encendido.

Advertencia:

- No toque la pastilla negra situada en la tapa cuando el aparato esté calentando. Mantenga a los niños alejados del aparato durante su funcionamiento.
- No caliente el aparato si no hay agua en su interior, aunque disponga de protección contra el calentamiento en seco a 155°C. Cuando se activa esta protección, el LED parpadea durante 5 segundos y el aparato emite una señal acústica durante 5 segundos. Limpie el aparato y manténgalo seco después de usarlo.

Este producto cumple con las Directivas europeas 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y 2011/65/UE sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos (RoHS).

ITALIANO – Manuale di istruzioni

TravelPresso Riferimento D30.30

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

Specifiche del prodotto:

- Capacità della tazza da caffè: 150 ml
- Tensione / corrente di ricarica: 5V / 2A
- Potenza: 75W
- Tempo di ebollizione: da 5 a 6 minuti
- Tempo di estrazione: 70 secondi
- Tensione di funzionamento: 12V
- Capacità della batteria: 18650 / 2500 mAh × 3
- Temperatura di riscaldamento dell'acqua: 90°C
- Capacità del serbatoio dell'acqua: 80 ml
- Il prodotto include un cavo USB-C

Funzionalità:

Questa macchina per espresso portatile consente di preparare facilmente il caffè con capsule standard compatibili Nespresso. Può essere utilizzata con acqua calda oppure con acqua fredda grazie alla funzione di riscaldamento integrata.

L'estrazione non si arresta automaticamente: finché c'è acqua nel serbatoio, il caffè continua a fuoriuscire. Premere nuovamente il pulsante per arrestare l'estrazione quando si raggiunge la quantità desiderata.

Durante l'uso, è possibile lasciare che il caffè scorra nel bicchiere posizionato sotto, facendo attenzione che non tocchi la macchina, oppure tenere l'apparecchio in mano, leggermente sollevato, durante l'erogazione.

Il bicchiere trasparente in plastica può essere lavato in lavastoviglie. La macchina da caffè, invece, non deve mai essere messa in lavastoviglie.

Ricarica della batteria:

Ricaricare l'apparecchio non appena la spia LED rossa si accende in modo continuo.

La spia LED rossa rimane accesa durante la ricarica. La spia LED verde si accende quando l'apparecchio è completamente carico.

L'apparecchio non può essere utilizzato durante la ricarica.

Attendere che la batteria sia completamente carica prima dell'uso.

Indicatore LED e significato:

- LED rosso lampeggiante per 5 secondi: tempo di riscaldamento superato
- LED arancione lampeggiante: riscaldamento in corso
- LED verde acceso: estrazione in corso

Estrazione del caffè:

- È possibile utilizzare acqua fredda o acqua calda per l'estrazione.
- Con acqua fredda: Rimuovere il coperchio, versare acqua fredda nel serbatoio, quindi richiudere il coperchio. Premere una volta il pulsante di accensione per controllare il livello della batteria: la spia LED verde si accende. Quindi tenere premuto il pulsante di accensione per avviare l'estrazione del caffè freddo: la spia LED verde lampeggia. Quando il livello della batteria è inferiore al 25%, la spia LED rossa si accende. Ricaricare l'apparecchio, altrimenti non sarà possibile riscaldare l'acqua.
- Premere due volte il pulsante per riscaldare l'acqua a 90°C in 5 minuti: la spia LED arancione lampeggia lentamente. L'apparecchio emette quindi 4 segnali acustici e avvia automaticamente l'estrazione del caffè caldo per 70 secondi: la spia LED verde lampeggia.
- Con acqua calda: Rimuovere il coperchio, versare acqua calda nel serbatoio, quindi richiudere il coperchio. Premere una volta il pulsante di accensione per controllare il livello della batteria: la spia LED verde si accende. Quindi tenere premuto il pulsante di accensione per avviare l'estrazione del caffè caldo per 70 secondi: la spia LED verde lampeggia.

Risoluzione dei problemi:

- Se la spia rossa rimane accesa per 8 secondi, significa che la batteria è scarica. Ricaricare l'apparecchio per 3-5 ore, fino a carica completa.
- Se la spia rossa lampeggia lentamente e viene emesso un segnale acustico per 5 secondi, significa che l'apparecchio ha riscaldato per più di 15 minuti. Riavviarlo premendo due volte il pulsante di accensione per riprendere il riscaldamento.
- Se la spia rossa lampeggia rapidamente e viene emesso un segnale acustico per 5 secondi, significa che la protezione contro il surriscaldamento si è attivata. Rimuovere il coperchio, lasciare raffreddare l'apparecchio per 5 minuti, quindi riavviarlo premendo due volte il pulsante di accensione.

Avvertenza:

- Non toccare la pastiglia nera situata sul coperchio quando l'apparecchio è in fase di riscaldamento. Tenere i bambini lontani

dall'apparecchio durante il funzionamento.

- Non riscaldare l'apparecchio se non contiene acqua, anche se dispone di una protezione contro il funzionamento a secco a 155°C. Quando questa protezione si attiva, il LED lampeggia per 5 secondi e l'apparecchio emette un segnale acustico per 5 secondi. Pulire l'apparecchio e mantenerlo asciutto dopo l'uso.

Questo prodotto è conforme alle direttive europee 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature (RoHS).

PORTUGUÊS - Manual de Instruções

TravelPresso Referência D30.30

Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o produto.

Especificações do produto:

- Capacidade da chávena de café: 150 ml
- Tensão / corrente de carregamento: 5V / 2A
- Potência: 75W
- Tempo de ebulição: 5 a 6 minutos
- Tempo de extração: 70 segundos
- Tensão de funcionamento: 12V
- Capacidade da bateria: 18650 / 2500 mAh x 3
- Temperatura de aquecimento da água: 90°C
- Capacidade do reservatório de água: 80 ml
- O produto inclui um cabo USB-C

Funcionalidades:

Esta máquina de espresso portátil permite preparar café facilmente com cápsulas standard compatíveis com Nespresso. Pode ser utilizada com água quente ou com água fria graças à sua função de aquecimento integrada.

A extração não para automaticamente: enquanto houver água no reservatório, o café continuará a sair. Prima novamente o botão para parar a extração quando a quantidade pretendida for atingida.

Durante a utilização, pode deixar o café sair para o copo colocado por baixo, certificando-se de que este não toca na máquina, ou segurar o aparelho na mão, ligeiramente elevado, durante a saída do café.

O copo transparente em plástico pode ser lavado na máquina de lavar loiça. A máquina de café, por sua vez, nunca deve ser colocada na máquina de lavar loiça.

Carregamento da bateria:

Carregue o aparelho assim que o indicador LED vermelho se acender de forma contínua.

O indicador LED vermelho permanece aceso durante o carregamento. O indicador LED verde acende-se quando o aparelho está totalmente carregado. O aparelho não pode ser utilizado

durante o carregamento. Aguarde até que a bateria esteja totalmente carregada antes de o utilizar.

Indicador LED e significado:

- LED vermelho a piscar durante 5 segundos: tempo de aquecimento excedido
- LED laranja a piscar: aquecimento em curso
- LED verde aceso: extração em curso

Extração do café:

- Pode utilizar água fria ou água quente para a extração.
- Com água fria: Retire a tampa, coloque água fria no reservatório e volte a fechar a tampa. Prima uma vez o botão de alimentação para verificar o nível da bateria: o indicador LED verde acende-se. Em seguida, mantenha premido o botão de alimentação para iniciar a extração de café frio: o indicador LED verde pisca. Quando o nível da bateria for inferior a 25%, o indicador LED vermelho acende-se. Carregue o aparelho; caso contrário, não será possível aquecer a água.
- Prima duas vezes o botão para aquecer a água a 90°C em 5 minutos: o indicador LED laranja pisca lentamente. O aparelho emite então 4 sinais sonoros e inicia automaticamente a extração de café quente durante 70 segundos: o indicador LED verde pisca.
- Com água quente: Retire a tampa, coloque água quente no reservatório e volte a fechar a tampa. Prima uma vez o botão de alimentação para verificar o nível da bateria: o indicador LED verde acende-se. Em seguida, mantenha premido o botão de alimentação para iniciar a extração de café quente durante 70 segundos: o indicador LED verde pisca.

Resolução de problemas:

- Se o indicador vermelho permanecer aceso durante 8 segundos, significa que a bateria está descarregada. Carregue o aparelho durante 3 a 5 horas, até estar totalmente carregado.
- Se o indicador vermelho piscar lentamente e soar um sinal sonoro durante 5 segundos, significa que o aparelho aqueceu durante mais de 15 minutos. Reinicie-o premindo duas vezes o botão de alimentação para retomar o aquecimento.
- Se o indicador vermelho piscar rapidamente e soar um sinal sonoro durante 5 segundos, significa que a proteção contra sobreaquecimento foi ativada. Retire a tampa, deixe o aparelho arrefecer durante 5 minutos e reinicie-o premindo duas vezes o botão de alimentação.

Aviso:

- Não toque na pastilha preta situada na tampa quando o aparelho

estiver a aquecer. Mantenha as crianças afastadas do aparelho durante o funcionamento.

– Não aqueça o aparelho se não houver água no interior, mesmo que disponha de proteção contra funcionamento a seco a 155°C. Quando esta proteção é ativada, o LED pisca durante 5 segundos e o aparelho emite um sinal sonoro durante 5 segundos. Limpe o aparelho e mantenha-o seco após a utilização.

Este produto está em conformidade com as Diretivas Europeias 2002/96/CE relativas aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) e 2011/65/UE relativas à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos (RoHS).

POLSKI – Instrukcja obsługi

TravelPresso Odniesienie D30.30

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Specyfikacja produktu:

- Pojemność kubka na kawę: 150 ml
- Napięcie / prąd ładowania: 5V / 2A
- Moc: 75W
- Czas zagotowania: 5 do 6 minut
- Czas ekstrakcji: 70 sekund
- Napięcie robocze: 12V
- Pojemność baterii: 18650 / 2500 mAh × 3
- Temperatura podgrzewania wody: 90°C
- Pojemność zbiornika na wodę: 80 ml
- Produkt zawiera kabel USB-C

Funkcje:

Ten przenośny ekspres do espresso umożliwia łatwe przygotowanie kawy przy użyciu standardowych kapsułek kompatybilnych z Nespresso. Można go używać z gorącą wodą lub z zimną wodą dzięki wbudowanej funkcji podgrzewania.

Ekstrakcja nie zatrzymuje się automatycznie: dopóki w zbiorniku znajduje się woda, kawa będzie nadal wypływać. Naciśnij ponownie przycisk, aby zatrzymać ekstrakcję po uzyskaniu żądanej ilości. Podczas użytkowania można pozostawić kawę do wypływania do kubka umieszczonego pod spodem, upewniając się, że nie dotyka on urządzenia, lub trzymać urządzenie w dłoni, lekko uniesione, podczas wypływu kawy.

Przezroczysty plastikowy kubek można myć w zmywarce. Samego ekspresu do kawy nigdy nie wolno wkładać do zmywarki.

Ładowanie baterii:

Naładuj urządzenie, gdy tylko czerwony wskaźnik LED zacznie świecić światłem ciągłym.

Czerwony wskaźnik LED pozostaje włączony podczas ładowania. Zielony wskaźnik LED zapala się, gdy urządzenie jest całkowicie naładowane. Urządzenia nie można używać podczas ładowania. Przed użyciem należy poczekać, aż bateria zostanie całkowicie naładowana.

Wskaźnik LED i znaczenie:

- Czerwona dioda LED miga przez 5 sekund: przekroczony czas podgrzewania
- Pomarańczowa dioda LED miga: trwa podgrzewanie
- Zielona dioda LED świeci: trwa ekstrakcja

Ekstrakcja kawy:

- Do ekstrakcji można używać zimnej lub gorącej wody.
- Z zimną wodą: Zdejmij pokrywę, wlej zimną wodę do zbiornika, a następnie zamknij pokrywę. Naciśnij raz przycisk zasilania, aby sprawdzić poziom baterii: zapali się zielony wskaźnik LED. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby rozpocząć ekstrakcję zimnej kawy: zielony wskaźnik LED zacznie migać. Gdy poziom baterii spadnie poniżej 25%, zapali się czerwony wskaźnik LED. Naładuj urządzenie, w przeciwnym razie podgrzanie wody nie będzie możliwe.
- Naciśnij przycisk dwa razy, aby podgrzać wodę do 90°C w 5 minut: pomarańczowy wskaźnik LED będzie powoli migać. Następnie urządzenie wyemituje 4 sygnały dźwiękowe i automatycznie rozpocznie ekstrakcję gorącej kawy przez 70 sekund: zielony wskaźnik LED będzie migać.
- Z gorącą wodą: Zdejmij pokrywę, wlej gorącą wodę do zbiornika, a następnie zamknij pokrywę. Naciśnij raz przycisk zasilania, aby sprawdzić poziom baterii: zapali się zielony wskaźnik LED. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby rozpocząć ekstrakcję gorącej kawy przez 70 sekund: zielony wskaźnik LED będzie migać.

Rozwiązywanie problemów:

- Jeśli czerwony wskaźnik świeci przez 8 sekund, oznacza to, że bateria jest rozładowana. Ładuj urządzenie przez 3 do 5 godzin, aż do pełnego naładowania.
- Jeśli czerwony wskaźnik miga powoli i przez 5 sekund słychać sygnał dźwiękowy, oznacza to, że urządzenie podgrzewało przez ponad 15 minut. Uruchom je ponownie, naciskając dwukrotnie przycisk zasilania, aby wznowić podgrzewanie.
- Jeśli czerwony wskaźnik miga szybko i przez 5 sekund słychać sygnał dźwiękowy, oznacza to, że aktywowana się ochrona przed przegrzaniem. Zdejmij pokrywę, pozostaw urządzenie do ostygnięcia przez 5 minut, a następnie uruchom je ponownie, naciskając dwukrotnie przycisk zasilania.

Ostrzeżenie:

- Nie dotykaj czarnej płytki znajdującej się na pokrywie, gdy urządzenie się nagrzewa. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia podczas pracy.
- Nie podgrzewaj urządzenia, jeśli w środku nie ma wody, nawet jeśli

jest wyposażone w zabezpieczenie przed pracą na sucho przy 155°C. Gdy zabezpieczenie zostanie aktywowane, dioda LED miga przez 5 sekund, a urządzenie emituje sygnał dźwiękowy przez 5 sekund. Po użyciu wyczyść urządzenie i utrzymuj je w suchości.

Ten produkt jest zgodny z dyrektywami europejskimi 2002/96/WE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz 2011/65/UE dotyczącą ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie (RoHS).

ČEŠTINA – Návod k použití

TravelPresso Reference D30.30

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití.

Specifikace produktu:

- Objem šálku na kávu: 150 ml
- Nabíjecí napětí / proud: 5V / 2A
- Výkon: 75W
- Doba varu: 5 až 6 minut
- Doba extrakce: 70 sekund
- Provozní napětí: 12V
- Kapacita baterie: 18650 / 2500 mAh × 3
- Teplota ohřevu vody: 90°C
- Objem nádržky na vodu: 80 ml
- Součástí výrobku je kabel USB-C

Funkce:

Tento přenosný espresso kávovar umožňuje snadnou přípravu kávy pomocí standardních kapslí kompatibilních s Nespresso. Lze jej používat s horkou vodou nebo se studenou vodou díky integrované funkci ohřevu.

Extrakce se nezastaví automaticky: dokud je v nádržce voda, káva bude dále vytékat. Jakmile dosáhnete požadovaného množství, stiskněte tlačítko znovu a extrakci zastavte.

Během používání můžete nechat kávu vytékat do šálku umístěného pod přístrojem, přičemž dbejte na to, aby se nedotýkal přístroje, nebo můžete přístroj při vytékání kávy držet v ruce, mírně nadzvednutý.

Průhledný plastový šálek lze mýt v myčce nádobí. Samotný kávovar se však nikdy nesmí vkládat do myčky nádobí.

Nabíjení baterie:

Zařízení nabíjte, jakmile se červená LED kontrolka trvale rozsvítí. Červená LED kontrolka zůstává během nabíjení rozsvícená. Zelená LED kontrolka se rozsvítí, když je zařízení plně nabité. Zařízení nelze během nabíjení používat. Před použitím počkejte, až bude baterie plně nabitá.

LED kontrolka a význam:

- Červená LED bliká 5 sekund: překročena doba ohřevu
- Oranžová LED bliká: probíhá ohřev

- Zelená LED svítí: probíhá extrakce

Extrakce kávy:

- Pro extrakci můžete použít studenou nebo horkou vodu.
- Se studenou vodou: Sejměte víko, nalijte do nádržky studenou vodu a víko znovu zavřete. Jedním stisknutím tlačítka napájení zkontrolujte stav baterie: zelená LED kontrolka se rozsvítí. Poté stiskněte a podržte tlačítka napájení pro spuštění extrakce studené kávy: zelená LED kontrolka začne blikat. Pokud je úroveň baterie nižší než 25 %, rozsvítí se červená LED kontrolka. Zařízení nabijte, jinak nebude možné vodu ohřát.
- Dvojitým stisknutím tlačítka ohřejete vodu na 90°C za 5 minut: oranžová LED kontrolka pomalu bliká. Zařízení poté vydá 4 zvukové signály a automaticky spustí extrakci horké kávy po dobu 70 sekund: zelená LED kontrolka bliká.
- S horkou vodou: Sejměte víko, nalijte do nádržky horkou vodu a víko znovu zavřete. Jedním stisknutím tlačítka napájení zkontrolujte stav baterie: zelená LED kontrolka se rozsvítí. Poté stiskněte a podržte tlačítka napájení pro spuštění extrakce horké kávy po dobu 70 sekund: zelená LED kontrolka bliká.

Řešení problémů:

- Pokud červená kontrolka svítí 8 sekund, znamená to, že je baterie vybitá. Nabíjejte zařízení 3 až 5 hodin, dokud nebude plně nabité.
- Pokud červená kontrolka pomalu bliká a po dobu 5 sekund zní zvukový signál, znamená to, že zařízení ohřívalo déle než 15 minut. Restartujte jej dvojitým stisknutím tlačítka napájení, aby se ohřev znovu spustil.
- Pokud červená kontrolka rychle bliká a po dobu 5 sekund zní zvukový signál, znamená to, že byla aktivována ochrana proti přehřátí. Sejměte víko, nechte zařízení 5 minut vychladnout a poté jej restartujte dvojitým stisknutím tlačítka napájení.

Upozornění:

- Nedotýkejte se černé plošky umístěné na víku, když se zařízení zahřívá. Během provozu držte děti mimo dosah zařízení.
- Neohřívejte zařízení, pokud uvnitř není voda, i když je vybaveno ochranou proti chodu nasucho při 155°C. Když je tato ochrana aktivována, LED bliká 5 sekund a zařízení vydává zvukový signál po dobu 5 sekund. Po použití zařízení vyčistěte a udržujte jej v suchu.

Tento výrobek je v souladu s evropskými směrnicemi 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) a 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v zařízeních (RoHS).

SVENSKA – Instruktionsmanual

TravelPresso Referens D30.30

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten.

Produktspecifikationer:

- Kaffekoppens kapacitet: 150 ml
- Laddningsspänning / ström: 5V / 2A
- Effekt: 75W
- Koktid: 5 till 6 minuter
- Extraktionstid: 70 sekunder
- Driftspänning: 12V
- Batterikapacitet: 18650 / 2500 mAh × 3
- Vattnets uppvärmningstemperatur: 90°C
- Vattentankens kapacitet: 80 ml
- Produkten innehåller en USB-C-kabel

Funktioner:

Denna bärbara espressomaskin gör det enkelt att tillaga kaffe med standardkapslar som är kompatibla med Nespresso. Den kan användas med varmt vatten eller med kallt vatten tack vare den integrerade uppvärmningsfunktionen.

Extraktionen stannar inte automatiskt: så länge det finns vatten i tanken fortsätter kaffet att rinna. Tryck på knappen igen för att stoppa extraktionen när önskad mängd har uppnåtts.

Under användning kan du antingen låta kaffet rinna ner i koppen som placerats under, och se till att den inte rör vid maskinen, eller hålla enheten i handen, något upphöjd, medan kaffet rinner.

Den genomskinliga plastkoppen kan diskas i diskmaskin. Själva kaffemaskinen får däremot aldrig placeras i diskmaskin.

Ladda batteriet:

Ladda enheten så snart den röda LED-indikatorn lyser med fast sken.

Den röda LED-indikatorn lyser under laddning. Den gröna LED-indikatorn tänds när enheten är fulladdad. Enheten kan inte användas under laddning. Vänta tills batteriet är fulladdat innan du använder den.

LED-indikator och betydelse:

- Röd LED blinkar i 5 sekunder: uppvärmningstiden har överskridits
- Orange LED blinkar: uppvärmning pågår

- Grön LED lyser: extraktion pågår

Kaffeextraktion:

- Du kan använda kallt eller varmt vatten för extraktionen.
- Med kallt vatten: Ta av locket, håll kallt vatten i tanken och stäng sedan locket. Tryck en gång på strömbrytaren för att kontrollera batterinivån: den gröna LED-indikatorn tänds. Håll sedan strömbrytaren intryckt för att starta extraktionen av kallt kaffe: den gröna LED-indikatorn blinkar. När batterinivån är under 25 % tänds den röda LED-indikatorn. Ladda enheten, annars går det inte att värma vattnet.
- Tryck två gånger på knappen för att värma vattnet till 90°C på 5 minuter: den orange LED-indikatorn blinkar långsamt. Enheten avger sedan 4 ljudsignaler och startar automatiskt extraktionen av varmt kaffe i 70 sekunder: den gröna LED-indikatorn blinkar.
- Med varmt vatten: Ta av locket, håll varmt vatten i tanken och stäng sedan locket. Tryck en gång på strömbrytaren för att kontrollera batterinivån: den gröna LED-indikatorn tänds. Håll sedan strömbrytaren intryckt för att starta extraktionen av varmt kaffe i 70 sekunder: den gröna LED-indikatorn blinkar.

Felsökning:

- Om den röda indikatorn lyser i 8 sekunder betyder det att batteriet är urladdat. Ladda enheten i 3 till 5 timmar tills den är fulladdad.
- Om den röda indikatorn blinkar långsamt och en ljudsignal hörs i 5 sekunder betyder det att enheten har värmt i mer än 15 minuter. Starta om den genom att trycka två gånger på strömbrytaren för att återuppta uppvärmningen.
- Om den röda indikatorn blinkar snabbt och en ljudsignal hörs i 5 sekunder betyder det att överhettningsskyddet har aktiverats. Ta av locket, låt enheten svalna i 5 minuter och starta sedan om den genom att trycka två gånger på strömbrytaren.

Varning:

- Rör inte den svarta plattan på locket när enheten värms upp. Håll barn borta från enheten under drift.
- Värm inte enheten om det inte finns vatten i den, även om den har torrkokningsskydd vid 155°C. När detta skydd aktiveras blinkar LED-lampan i 5 sekunder och enheten avger en ljudsignal i 5 sekunder. Rengör enheten och håll den torr efter användning.

Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) och 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i utrustning (RoHS).

DANSK – Instruktionsmanual

TravelPresso Reference D30.30

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, før du bruger produktet.

Produktspecifikationer:

- Kaffekoppens kapacitet: 150 ml
- Opladningsspænding / strøm: 5V / 2A
- Effekt: 75W
- Kogetid: 5 til 6 minutter
- Ekstraktionstid: 70 sekunder
- Driftsspænding: 12V
- Batterikapacitet: 18650 / 2500 mAh × 3
- Vandopvarmningstemperatur: 90°C
- Vandtankens kapacitet: 80 ml
- Produktet leveres med et USB-C-kabel

Funktioner:

Denne bærbare espressomaskine gør det nemt at tilberede kaffe med standardkapsler, der er kompatible med Nespresso. Den kan bruges med varmt vand eller med koldt vand takket være den integrerede opvarmningsfunktion.

Ekstraktionen stopper ikke automatisk: så længe der er vand i tanken, vil kaffen fortsætte med at løbe. Tryk på knappen igen for at stoppe ekstraktionen, når den ønskede mængde er nået.

Under brug kan du enten lade kaffen løbe ned i koppen, der er placeret under, og sørge for, at den ikke rører maskinen, eller holde apparatet i hånden, let hævet, mens kaffen løber.

Den gennemsigtige plastkop kan vaskes i opvaskemaskine. Selve kaffemaskinen må derimod aldrig sættes i opvaskemaskinen.

Opladning af batteriet:

Oplad apparatet, så snart den røde LED-indikator lyser konstant. Den røde LED-indikator forbliver tændt under opladning. Den grønne LED-indikator lyser, når apparatet er fuldt opladet. Apparatet kan ikke bruges under opladning. Vent, indtil batteriet er fuldt opladet, før du bruger det.

LED-indikator og betydning:

- Rød LED blinker i 5 sekunder: opvarmningstiden er overskredet
- Orange LED blinker: opvarmning i gang
- Grøn LED lyser: ekstraktion i gang

Kaffeekstraktion:

- Du kan bruge koldt eller varmt vand til ekstraktionen.
- Med koldt vand: Fjern låget, hæld koldt vand i tanken, og luk derefter låget igen. Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at kontrollere batteriniveauet: den grønne LED-indikator lyser. Hold derefter tænd/sluk-knappen nede for at starte ekstraktion af kold kaffe: den grønne LED-indikator blinker. Når batteriniveauet er under 25 %, lyser den røde LED-indikator. Oplad apparatet, ellers vil det ikke være muligt at opvarme vandet.
- Tryk to gange på knappen for at opvarme vandet til 90°C på 5 minutter: den orange LED-indikator blinker langsomt. Apparatet udsender derefter 4 bip og starter automatisk ekstraktion af varm kaffe i 70 sekunder: den grønne LED-indikator blinker.
- Med varmt vand: Fjern låget, hæld varmt vand i tanken, og luk derefter låget igen. Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at kontrollere batteriniveauet: den grønne LED-indikator lyser. Hold derefter tænd/sluk-knappen nede for at starte ekstraktion af varm kaffe i 70 sekunder: den grønne LED-indikator blinker.

Fejlfinding:

- Hvis den røde indikator forbliver tændt i 8 sekunder, betyder det, at batteriet er afladet. Oplad apparatet i 3 til 5 timer, indtil det er fuldt opladet.
- Hvis den røde indikator blinker langsomt, og der lyder et bip i 5 sekunder, betyder det, at apparatet har varmet i mere end 15 minutter. Genstart det ved at trykke to gange på tænd/sluk-knappen for at genoptage opvarmningen.
- Hvis den røde indikator blinker hurtigt, og der lyder et bip i 5 sekunder, betyder det, at overophedningsbeskyttelsen er aktiveret. Fjern låget, lad apparatet køle af i 5 minutter, og genstart det derefter ved at trykke to gange på tænd/sluk-knappen.

Advarsel:

- Rør ikke ved den sorte plade på låget, når apparatet varmer op. Hold børn væk fra apparatet under brug.
- Opvarm ikke apparatet, hvis der ikke er vand i det, selvom det har tørkogningsbeskyttelse ved 155°C. Når denne beskyttelse aktiveres, blinker LED'en i 5 sekunder, og apparatet udsender et bip i 5 sekunder. Rengør apparatet, og hold det tørt efter brug.

Dette produkt er i overensstemmelse med de europæiske direktiver 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i udstyr (RoHS).